

Highlights 2016

Edição do 3.º trimestre de 2016



Tórax

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE



IMAGE1 S

Uma solução *all in one* para a cirurgia torácica e para a broncosopia

IMAGE1 S é a solução *all in one* para a endoscopia rígida e flexível. Graças à sua estrutura modular, a plataforma de câmera FULL HD adapta-se a todas as exigências

Características especiais:

- Plataforma modular para todas as aplicações:
 - Broncoscopia rígida
 - Broncoscopia flexível
 - Videomediastinoscopia
 - Cirurgia torácica videoassistida
- Imagens brilhantes em FULL HD com reprodução natural das cores
- Tecnologias de visualização inovadoras para diagnóstico e intervenção: CLARA, CHROMA e SPECTRA

Exemplo de conjunto para broncoscopia rígida

- TC 200PT **IMAGE1 S CONNECT**, módulo connect, para utilização de até 3 módulos link, resolução 1920 x 1080 píxeis, com KARL STORZ-SCB integrado e módulo digital de processamento de imagem, tensão de serviço 100 – 120 VCA/200 – 240 VCA, 50/60 Hz
- TC 300 **IMAGE1 S H3-LINK**, módulo link, para utilização com cabeçotes de câmera de 3 *chips* IMAGE1 FULL HD, tensão de serviço 100 – 120 VCA/200 – 240 VCA, 50/60 Hz, para utilização com IMAGE1 S CONNECT TC 200PT
- TH 100 **Cabeçote de câmera de 3 chips IMAGE1 S H3-Z FULL HD**, 50/60 Hz, Tecnologias S disponíveis, *progressive scan*, imersível, esterilizável a gás e por plasma, com objetiva *zoom* parfocal integrada, distância focal $f = 15 - 31$ mm (2x), 2 teclas programáveis no cabeçote de câmera, para utilização com IMAGE1 S e IMAGE 1 HUB™ HD/IMAGE1 HD
- 9619 NB **Monitor HD de 19"**, sistemas de cores PAL/NTSC, resolução máx. da tela 1280 x 1024, formato da imagem 4:3, tensão de serviço 100 – 240 VCA, 50/60 Hz, montagem na parede com adaptador VESA 100
- 10318 BP **Broncoscópio universal**, tamanho 8,5, com 11,2 mm de Ø externo, 10,5 mm de Ø interno, 43 cm de comprimento, para utilização com o projetor prismático de inserção proximal 10101 FA
- 10320 AA **Ótica de visão frontal HOPKINS® 0°**, 5,5 mm de Ø, 50 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: verde
- 495 NAC **Cabo de luz de fibra ótica**, com conector reto, resistente a altas temperaturas, com trava de segurança, utilizável em aplicações de indocianina verde, transmissão de luz mais elevada, 3,5 mm de Ø, 230 cm de comprimento
- 20 161401-1 **Fonte de luz fria Power LED 175 SCB**, com KARL STORZ-SCB integrado, LED de alta performance e uma conexão para cabo de luz KARL STORZ, tensão de serviço 110 – 240 VCA, 50/60 Hz

Adaptadores

- 10101 FA **Projetor prismático, autoclavável**, com conexão para cabo de luz de fibra ótica (não utilizar com 8574 K/KB/KT/KW)
- 10314 P **Acessório FLUVOG**, com janela de observação, tampa com vedação de borracha e janela com abertura, ajustável
- 10318 S **Peça-guia**, para cateter de aspiração para broncoscópio de adultos
- 10318 K **Cânula de injeção**, para respiração artificial por injeção, LUER-Lock, 3,5 mm de Ø externo
- 10924 D **Adaptador**, para aparelho de respiração artificial

Outros exemplos de conjuntos para videomediastinoscopia e cirurgia torácica videoassistida podem ser encontrados nas brochuras Highlights, edição 2016, 1.º e 2.º trimestre.

Outros instrumentos para broncoscopia podem ser encontrados no catálogo Tórax.



Instrumental de broncoscopia para *stents*

Broncoscópio de lúmen grande e pinça ótica para *stents*

Os *stents* bronquiais são usados em diversas situações em intervenções nos brônquios. Para a sua colocação é necessário utilizar um broncoscópio rígido. Tanto a aplicação do *stent* como, se necessário, a correção da sua posição ou a sua extração, são realizadas com instrumental rígido. A KARL STORZ oferece instrumentos concebidos especialmente para estes procedimentos.

Características especiais

Broncoscópio:

- Colocação simples e uniforme do *stent* graças à extremidade distal biselada a 45°
- Orifícios de respiração redondos para satisfazer as exigências da colocação de *stents*
- Aproveitamento total do lúmen graças ao projetor prismático de inserção proximal

Pinça ótica para *stents*:

- A mandíbula móvel possui um dente para garantir uma preensão segura
- A mandíbula fixa permite soltar e remover *stents* afetados por tecido cicatricial
- Reposicionamento e remoção de todos os tipos comuns de *stents*

Conjunto de broncoscopia rígida para *stents*

- 10318 ER **Broncoscópio cirúrgico de lúmen grande**, tamanho 11 mm, 43 cm de comprimento, modelo modificado para aplicação de *stents*, extremidade distal com perfurações laterais e biselada a 45°, para utilização com o projetor prismático 10101 FA, código de cor: verde
- 10320 AA **Ótica de visão frontal HOPKINS® 0°**, 5,5 mm de Ø, 50 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: verde
- 10350 ST **Pinça ótica**, para o reposicionamento e a remoção de *stents* de silicone de DUMON ou de *stents* de polímeros, de metal ou híbridos, para utilização com as óticas HOPKINS® 10320 AA/BA

Adaptadores

- 10101 FA **Projetor prismático, autoclavável**, com conexão para cabo de luz de fibra ótica (não utilizar com 8574 K/KB/KT/KW)
- 10314 P **Acessório FLUVOG**, com janela de observação, tampa com vedação de borracha e janela com abertura, ajustável, para utilização com traqueoscópios e broncoscópios de lúmen grande
- 10318 S **Peça-guia**, para cateter de aspiração para broncoscópio de adultos
- 10924 D **Adaptador**, para aparelho de respiração artificial

Adaptador alternativo para respiração artificial por injeção

- 10318 K **Cânula de injeção**, para respiração artificial por injeção, LUER-Lock, 3,5 mm de Ø externo

Outros instrumentos para broncoscopia podem ser encontrados no catálogo Tórax.



Instrumental de broncoscopia pediátrica

A KARL STORZ disponibiliza instrumental especialmente adequado para a broncoscopia pediátrica. Nele estão incluídos broncoscópios de diferentes tamanhos e comprimentos, pinças óticas e acessórios. Assim, o menor broncoscópio permite realizar intervenções neonatais e pediátricas como a retirada de corpos estranhos e biopsias sob controle visual.

Características especiais do instrumental de broncoscopia:

- Camisa do broncoscópio com superfície particularmente lisa, proporcionando deslizamento ideal
- Extremidade atraumática do broncoscópio para uma introdução menos invasiva para o paciente
- Grande variedade de diferentes pinças para remoção de corpos estranhos e para biopsia

Broncoscópios

Conjunto de broncoscopia pediátrica rígida para remoção de corpos estranhos

- 10339 B **Broncoscópio** de DOESEL-HUZLY, tamanho 5, 30 cm de comprimento
- 10339 BB **Broncoscópio** de DOESEL-HUZLY, tamanho 4,5, 30 cm de comprimento

Adaptadores

- 10101 FA **Projetor prismático, autoclavável**, com conexão para cabo de luz de fibra ótica (não utilizar com 8574 K/KB/KT/KW)
- 10338 P **Acessório FLUVOG**, com janela de observação, tampa com vedação de borracha e janela com abertura, ajustável, para utilização com traqueoscópios e broncoscópios de lúmen grande
- 10338 S **Peça-guia**, para cateter de aspiração para broncoscópio de adultos
- 10924 D **Adaptador**, para aparelho de respiração artificial
- 10318 K **Cânula de injeção**, para respiração artificial por injeção, LUER-Lock, 3,5 mm de Ø externo

Pinças óticas

- 10324 AA **Ótica de visão frontal HOPKINS® 0°**, 2,9 mm de Ø, 36 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: verde
- 10378 CF **Pinça ótica**, 2 x 2 dentes, para apreensão de moedas e corpos estranhos achatados, com empunhadura flexível
- 10378 HF **Pinça ótica**, mandíbulas tipo jacaré, para apreensão de corpos estranhos rígidos, com empunhadura flexível
- 10378 KF **Pinça ótica**, mandíbulas tipo feijão de KILLIAN, para apreensão de amendoins e corpos estranhos maleáveis, com empunhadura flexível
- 10378 KSF **Pinça ótica**, modelo VANCOUVER, para apreensão de pedaços de amendoins e de corpos estranhos maleáveis, com empunhadura flexível



10378 CF



10378 HF



10378 KF



10378 KSF

Outros instrumentos para broncoscopia podem ser encontrados no catálogo Tórax.



Ótica HOPKINS® EndoCAMEleon® Variável em todos os aspectos

Graças ao ângulo de visão ajustável entre 0° e 120° é possível adaptar a direção visual da ótica à respectiva situação cirúrgica. Deste modo é possível reproduzir o sítio cirúrgico de maneira ideal em intervenções torácicas videoassistidas.

Características especiais:

- Ótica HOPKINS® com sistema de lentes cilíndricas e uma camisa rígida de 10 mm
- Graças ao ângulo de visão variável é possível evitar um movimento de alavanca no espaço intercostal
- Controle visual durante a colocação do trocarte
- Controle visual durante a colocação das mandíbulas do grampeador

Componentes do sistema

- 49003 AE **Ótica HOPKINS® ENDOCAMELEON®**, 10 mm de Ø, 32 cm de comprimento, **autoclavável**, direção visual variável entre 0° e 120°, anel de ajuste para seleção da direção visual desejada, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: dourado
- 495 TIP **Cabo de luz de fibra ótica**, com conector reto, resistente a altas temperaturas, transmissão de luz mais elevada, 4,8 mm de Ø, 300 cm de comprimento
- 39501 BEC **Cesto aramado para limpeza, esterilização e armazenamento** de uma ótica ENDOCAMELEON® e de um cabo de luz, com suporte para adaptador de conexão de luz, suporte de silicone para ótica e tampa, dimensões externas (L x P x A): 480 x 125 x 54 mm
- 20 133101-1 **Fonte de luz fria XENON 300 SCB**, com KARL STORZ-SCB integrado, inclui bomba antiembuçamento integrada, uma lâmpada de xenônio de 300 W e uma conexão para cabo de luz KARL STORZ, tensão de serviço 100 – 125/220 – 240 VCA, 50/60 Hz

Recomendado em conjunto com IMAGE1 S (Modos CLARA e CHROMA):

- TC 200PT **IMAGE1 S CONNECT**, módulo connect para utilização de até 3 módulos link, resolução 1920 x 1080 pixels, com KARL STORZ-SCB integrado e módulo digital de processamento de imagem
- TC 300 **IMAGE1 S H3-LINK**, módulo link, para utilização com cabeçotes de câmera de 3 *chips* IMAGE1 FULL HD
- TH 100 **Cabeçote de câmera de 3 chips IMAGE1 S H3-Z FULL HD**, 50/60 Hz, Tecnologias S disponíveis, *progressive scan*, imersível, esterilizável a gás e por plasma, com objetiva *zoom* parfocal integrada, distância focal $f = 15 - 31$ mm (2x), 2 teclas programáveis no cabeçote de câmera, para utilização com IMAGE1 S e IMAGE 1 HUB™ HD/IMAGE1 HD
- 9826 NB **Monitor FULL HD de 26"**, sistemas de cores PAL/NTSC, resolução máx. da tela 1920 x 1080, formato da imagem 16:9, entradas de vídeo: DVI, 3G-SDI, VGA, S-Video, vídeo composto; saídas de vídeo: DVI, 3G-SDI, vídeo composto, tensão de serviço 100 – 240 VCA, 50/60 Hz, tensão de saída contínua 5 V (1A), montagem na parede com adaptador VESA 100
inclui:
Fonte de alimentação externa de 24 VCC
Cabo de rede

Recomendado para intervenções VATS com portal único:

- 495 NVC **Cabo de luz de fibra ótica**, angulado a 90° no lado do instrumento, raio de curvatura muito estreito, 4,8 mm de Ø, 300 cm de comprimento

Outras óticas podem ser encontradas no catálogo Tórax.



Instrumentos para a cirurgia torácica videoassistida

O instrumental para cirurgia torácica videoassistida (VATS) oferecido pela KARL STORZ satisfaz simultaneamente exigências higiênicas e econômicas. Todos os instrumentos VATS podem ser desmontados em duas ou três peças, podendo assim ser combinados com variadas empunhaduras. Estes instrumentos e suas mandíbulas especialmente adaptados à anatomia do tórax oferecem ao cirurgião as melhores condições para a realização de intervenções VATS.

Para completar a gama, existem trocartes reutilizáveis com camisa flexível, bem como as conhecidas óticas HOPKINS® KARL STORZ.

Resumo dos produtos:

- Óticas HOPKINS® com diferentes comprimentos e diâmetros
- Trocartes flexíveis e rígidos de 6 e 11 mm
- Instrumentos CLICKLINE com e sem conexão para coagulação unipolar
- Pinças e tesouras ROBI® para coagulação bipolar

Exemplo de instrumental para cirurgia torácica videoassistida

- 26046 BA **Ótica de visão oblíqua HOPKINS® 30°**, 5 mm de Ø, 29 cm de comprimento, **autoclavável**, com condutor de luz de fibra ótica integrado, código de cor: vermelho
- 40120 NAL **Trocarte**, com ponta romba, camisa flexível, **autoclavável**, tamanho 6 mm
- 40123 NAL **Trocarte**, com ponta romba, camisa flexível, **autoclavável**, tamanho 11 mm
- 43237 LSR **Pinça para parênquima CLICKLINE**, atraumática, desmontável, sem conexão para coagulação unipolar, abertura unilateral, mandíbulas com curvatura dupla, tamanho 5 mm, 28 cm de comprimento
- 43237 LLF **Pinça para pulmão CLICKLINE**, atraumática, desmontável, sem conexão para coagulação unipolar, abertura unilateral, mandíbulas curvadas, fenestradas, tamanho 5 mm, 28 cm de comprimento
- 43249 LUP **Tesoura CLICKLINE**, desmontável, isolada, com conexão para coagulação unipolar, com conexão de irrigação LUER-Lock para limpeza, tubo externo com extremidade distal angulada, abertura bilateral, lâminas curvadas, abertura horizontal em relação à angulação, tamanho 5 mm, 28 de comprimento
- 43249 DUP **Pinça para biopsia CLICKLINE**, desmontável, isolada, com conexão para coagulação unipolar, com conexão de irrigação LUER-Lock para limpeza, tubo externo com extremidade distal angulada, abertura unilateral, abertura vertical em relação à angulação, tamanho 5 mm, 28 cm de comprimento
- 48451 LKP **Pinça de dissecação ROBI®** de KELLY, modelo CLERMONT-FERRAND, desmontável, com conexão para coagulação bipolar, tubo externo com extremidade distal angulada, abertura bilateral, mandíbulas curvadas, abertura horizontal em relação à angulação, tamanho 5 mm, 20 cm de comprimento
- 48551 MT **Tesoura ROBI®**, modelo CLERMONT-FERRAND, giratória, desmontável, com conexão para coagulação bipolar, tubo externo com extremidade distal angulada, lâminas retas, abertura vertical de uma das lâminas em relação à angulação, tamanho 5 mm, 28 cm de comprimento

É aconselhável certificar-se da aplicação adequada dos produtos antes de sua utilização em determinada intervenção.



THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ GmbH & Co. KG
Mittelstraße 8, 78532 Tuttlingen, Alemanha
Postbox 230, 78503 Tuttlingen, Alemanha
Telefone: +49 (0)7461 708-0
Fax: +49 (0)7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.com

www.karlstorz.com